



Madame, Monsieur

C'est dans la joie et la fierté que le **Festival international de la littérature (FIL)** célèbre cette année son 15<sup>e</sup> anniversaire. Quinze ans d'hommages bouleversants à des écrivains d'ici et d'ailleurs et de spectacles littéraires tous plus ludiques, audacieux et émouvants les uns que les autres. De Loui Mauffette à Jean-Louis Trintignant, en passant par Fanny Ardant, Marie Chouinard, Paul-André Fortier, Brigitte Haentjens, Dany Laferrière, Mara Tremblay et Chrystine Brouillet, plus de 2 500 écrivains et artistes de toutes disciplines ont fait partie de cette grande fête des mots au fil des ans où la littérature est mise en scène, en musique, en mouvement et en images.

Pour souligner ses 15 ans, le FIL est heureux de s'associer à **Attitude Locomotive** pour vous convier à un **spectacle-bénéfice qui aura lieu le jeudi 17 septembre 2009 à 20 h** à la Cinquième Salle de la Place des Arts. Pour l'occasion, nous vous offrirons une édition spéciale de *Poésie, sandwiches et autres soirs qui penchent*, ce véritable happening poétique, mis en scène par Loui Mauffette qui a fait subir dès sa création en 2006 un véritable traitement de choc à la soirée de poésie traditionnelle. Repris depuis à chaque édition du FIL, et ce, à la demande générale, ce joyeux bordel de mots, débridé et festif devenu un véritable « Casse-Noisette » provoque à chaque fois le même tsunami d'amour. Le spectacle sera précédé d'un cocktail qui aura lieu au Foyer Beauchemin du Théâtre Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts à 18 h.

Les dons recueillis lors de cette soirée permettront au FIL de poursuivre sa mission, la promotion de la littérature sous toutes ses formes, en continuant de proposer des manifestations originales et audacieuses offertes à des prix abordables, et ce, tout en demeurant un lieu exceptionnel de création et de diffusion de spectacles littéraires pour de nombreux écrivains et artistes de toutes disciplines.

Les sommes recueillies lors de cette soirée permettront également à Attitude Locomotive de poursuivre sa mission : rendre la poésie accessible au grand public, la théâtraliser, la décomplexer en la portant à la scène. Ces dons serviront à préparer un quatrième spectacle consacré aux poètes et aux grands auteurs littéraires qui, comme l'ont été les trois premiers spectacles, permettra à de nombreuses personnes de découvrir, redécouvrir et apprécier la poésie d'ici et d'ailleurs.

Soyez donc des nôtres lors de cette soirée-bénéfice en complétant le formulaire ci-joint et en nous le retournant par la poste à l'adresse indiquée avant le 4 septembre 2009. Le coût du billet est de 175 \$ taxes incluses. Celui-ci donne droit à un reçu de charité de 145 \$. Toutefois, si vous ne pouvez vous joindre à nous pour cette soirée-bénéfice, vous pouvez néanmoins contribuer à l'essor du Festival international de la littérature (FIL) et d'Attitude Locomotive par voie de don. Nous vous remercions de partager avec nous cette fête des mots et nous espérons vous compter en grand nombre le soir du 17 septembre 2009.

Dans l'attente de vous voir, veuillez recevoir, Madame, Monsieur, nos salutations cordiales.

Le comité d'honneur

# POÉSIE, SANDWICHS ET AUTRES SOIRS QUI PENCHENT

De retour, à la demande générale !

## SOIRÉE BÉNÉFICE

« Je ne connais rien. Je ne sais rien. Je sais seulement qu'il y a une urgence de vivre. À travers la poésie, je réapprivoise mon enfance tout en sachant qu'un jour il y aura une fin. » Ainsi s'exprimait Loui Mauffette, au moment de la création le 23 septembre 2006 au Festival International de la Littérature (FIL), de *Poésie, sandwiches et autres soirs qui penchent*. Ce soir-là, la soirée a subi un véritable traitement de choc, embrasant tous les spectateurs présents.

Depuis cette création, et chacune de ses représentations, ce fulgurant spectacle de poésie, provoque le même tsunami d'amour. À la demande générale, *Poésie, sandwiches et autres soirs qui penchent* est présenté à nouveau, mais avec d'autres surprises au menu, en soirée-bénéfice d'ouverture du 15<sup>e</sup> Festival international de la littérature, qui a trouvé son « Casse-noisette » avec ce joyeux bordel de mots, débridé et festif.

Une scène nue, une immense table, une vingtaine de convives et un banquet de poèmes. Au-dessus, autour, sous cette table, des comédiens, chanteurs, danseurs et musiciens se lancent des mots comme on trinque à l'amitié. Ce ne sont pas les auteurs qui lisent ici leurs textes, mais des comédiens qui mettent toute la force de leur jeu à faire vivre les mots. Qu'ils les défendent, les incarnent, les claironnent ou les susurrent, en solo ou en chœur, en accéléré ou au ralenti, en entier ou en partie, ces amoureux de poésie font apparaître le caractère proprement théâtral de chaque texte.

**Loui Mauffette**, maître d'œuvre de *Poésie, sandwiches et autres soirs qui penchent*, a voulu faire en sorte que le public se sente en apesanteur, comme s'il avait été convié à une soirée privée de poésie et que le vin lui était monté à la tête. Avec la complicité du comédien Francis Ducharme, il joue de simplicité pour théâtraliser la poésie, la décomplexer un peu, la décoincer beaucoup. Bref, pour montrer que la poésie est un trip des sens autant, sinon plus, qu'un pur plaisir de l'âme.

Fils du regretté Guy Mauffette, poète, comédien et animateur de la célèbre émission radiophonique *Le Cabaret du soir qui penche*, Loui Mauffette est né dans le milieu du théâtre et ne l'a jamais quitté. Il signe ici une première mise en scène inventive et rafraîchissante, hommage à l'esprit ludique et profond de son père. En avril 2009, il inaugurait le nouveau Théâtre de Quat'Sous avec son plus récent spectacle, *Dans les charbons*.

**Au menu, les artistes acclameront** Claude Gauvreau, Arthur Rimbaud, Jim Morrison, Geneviève Desrosiers, Émile Nelligan, Jean-François Poupart, Marina Tsvetaeva, Gaston Miron, Jean-Sébastien Larouche, Henri Chassé, Marguerite Duras, Marie Uguay, Patrice Desbiens, Robert Lalonde, Guy Mauffette, Tony Tremblay, James Joyce, Polina Barskova et bien d'autres... Une collusion d'univers différents, se baladant entre l'enfance et la mort, l'érotisme et le romantisme, le trash et le lyrisme.





© YVES REINAUD



© YVES REINAUD

**IDÉE ORIGINALE ET DIRECTION ARTISTIQUE**      Loui Mauffette

#### **PASSEURS DE POÉSIE**

Céline Bonnier, Nathalie Breuer, Maxime Denommée, Francis Ducharme, Clara Furey, Maxim Gaudette, Émilie Gilbert, Benoit Girard, Loui Mauffette, Louis-Olivier Mauffette, Yves Morin, Patricia Nolin, Danielle Proulx, Émile Proulx-Cloutier, Sébastien Ricard, Catherine Trudeau, et autres invités surprises.

**COLLABORATION À LA DIRECTION ARTISTIQUE**      Francis Ducharme

Création des éclairages	Étienne Boucher
Lumières	Claude Cournoyer
Assistance et régie	Marjorie Bélanger
Coordination générale	Olivier Chassé
Direction technique	Nicolas Marion
Productrice déléguée	Lou Arteau

**PRODUCTION**      Attitude Locomotive

**UNE PRÉSENTATION DU** 15<sup>e</sup> Festival International de la Littérature (FIL)  
**en collaboration avec** le Studio littéraire de la Place des Arts

• • •

#### **CE QU'ILS EN ONT DIT...**

*Mon coup de cœur de l'année... Un merveilleux feu roulant de mots, d'images, d'émotions, m'entraînant au cœur de l'âme humaine, tantôt avec la légèreté effervescente du champagne, tantôt avec la profondeur troublante des eaux profondes. Il faut que ce spectacle soit vu par le plus grand nombre possible.*

Nathalie Petrowski, *La Presse*

*Un happening imaginé par Loui Mauffette qui donne aux mots leurs lettres de noblesses... Le Guide alimentaire canadien ne fait pas de prescription en matière de poésie. Malgré un regain de faveur, celle-ci doit encore imposer sa présence parmi les nourritures essentielles, ce en quoi un spectacle comme Poésie, sandwiches et autres soirs qui penchent devrait l'aider, et pas peu...*

Jean St-Hilaire, *Le Soleil*

*L'expérience est jubilatoire, tant pour le public que pour les comédiens... Ce festin littéraire montre à quel point la poésie est faite pour être vue, entendue plutôt que lue... On en reprendrait volontiers.*

Anabelle Nicoud, *La Presse*

*Cet hommage aurait bien pu ne jamais se terminer, tant l'appétit des convives-spectateurs était sans fond devant une substance si juteuse et si bien présentée.*

Alexandre Cadieux, *Le Devoir*



ATTITUDE LOCOMOTIVE  
ATTITUDE LOCOMOTIVE  
ATTITUDE LOCOMOTIVE  
ATTITUDE LOCOMOTIVE  
ATTITUDE LOCOMOTIVE

## COMITÉ D'HONNEUR

La présidente d'honneur

**Michelle Corbeil**

Directrice générale et artistique  
Festival international de la littérature (FIL)

Le président d'honneur

**Loui Maufette**

Attitude Locomotive  
Directeur général et artistique

**Charles Binamé**

Cinéaste

**Monique Giroux**

Animatrice et productrice  
MaBoîte2prod.inc

**Pascale Hébert**

Directrice de la Programmation culturelle  
Pavillon du Canada - Expo Shanghai 2010  
Cirque du Soleil

**Nadine Marchand**

Directrice  
Nadinem

**Hélène M. Stevens**

Stevens Laroche et Associés

**Nathalie Tremblay**

Président – Éditeur  
Névé Éditions

**Michel Tremblay**

Auteur

## INVITATION

Michelle Corbeil et Loui Maufette, présidents d'honneur, les membres du comité de la soirée-bénéfice ainsi que les membres du Festival international de la littérature (FIL) et d'Attitude Locomotive, vous invitent à assister à la représentation spéciale de

## *POÉSIE, SANDWICHS ET AUTRES SOIRS QUI PENCHENT*

Jeudi le 17 septembre 2009, 20 h  
à la Cinquième Salle de la Place des Arts  
175, rue Sainte-Catherine Ouest à Montréal

Un cocktail précédera la représentation et sera tenu au Foyer Beauchemin du théâtre Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts à compter de 18 h

Coût des billets 175 \$  
(Un reçu de charité au montant de 145 \$  
est remis à l'achat de chaque billet)

**Pour information : 514 289-9039**

Cet événement est rendu possible grâce à la participation de la Société de la Place des Arts de Montréal.



ATTITUDE LOCOMOTIVE  
ATTITUDE LOCOMOTIVE  
ATTITUDE LOCOMOTIVE  
ATTITUDE LOCOMOTIVE  
ATTITUDE LOCOMOTIVE

## SOIRÉE-BÉNÉFICE

# POÉSIE, SANDWICHS ET AUTRES SOIRS QUI PENCHENT

JEUDI LE 17 SEPTEMBRE 2009, 20 h à la Cinquième Salle de la Place des Arts

Le spectacle sera précédé d'un cocktail à 18 h  
au Foyer Beauchemin du théâtre Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts

Veuillez compléter ce formulaire et nous le faire parvenir par la poste accompagné de votre paiement  
à l'adresse suivante avant le vendredi 4 septembre 2009 :

### Festival international de la littérature (FIL)

832, rue de la Gauchetière Est, Montréal, Québec, H2L 2N2

Téléphone : 514-289-9039

Télécopieur : 514-289-9606

Nom \_\_\_\_\_

Nom de la Compagnie \_\_\_\_\_

Adresse complète \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_ Télécopieur \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_

J'assisterai à l'événement du 17 septembre 2009

Nombre de billets souhaités  X 175 \$ = \_\_\_\_\_ \$

Je désire faire un don en supplément de mes billets \_\_\_\_\_ \$

Je désire faire un don uniquement \_\_\_\_\_ \$

Total \_\_\_\_\_ \$

Signature \_\_\_\_\_

Le paiement doit se faire  
par CHÈQUE  
au nom du

**Conseil des arts de  
Montréal**

et veuillez inscrire  
pour objet  
Festival international  
de la littérature (FIL)

Pour l'achat des billets, un reçu de charité de 145 \$ vous sera acheminé pour usage fiscal, le coût du billet étant d'une valeur de 30 \$ Pour les dons, un reçu vous sera transmis pour les montants de 100 \$ ou plus. (pour les dons en supplément des billets, le reçu sera du montant total)

**NOM devant apparaître sur le reçu de charité :** \_\_\_\_\_